

Az 56-os asztal

Két ember ül egy hanoi kifőzde, a **Bún Chả Hương Liên** első emeletén egy egyszerű műanyag asztalnál, és illatos sertéshúst vacsoráznak.

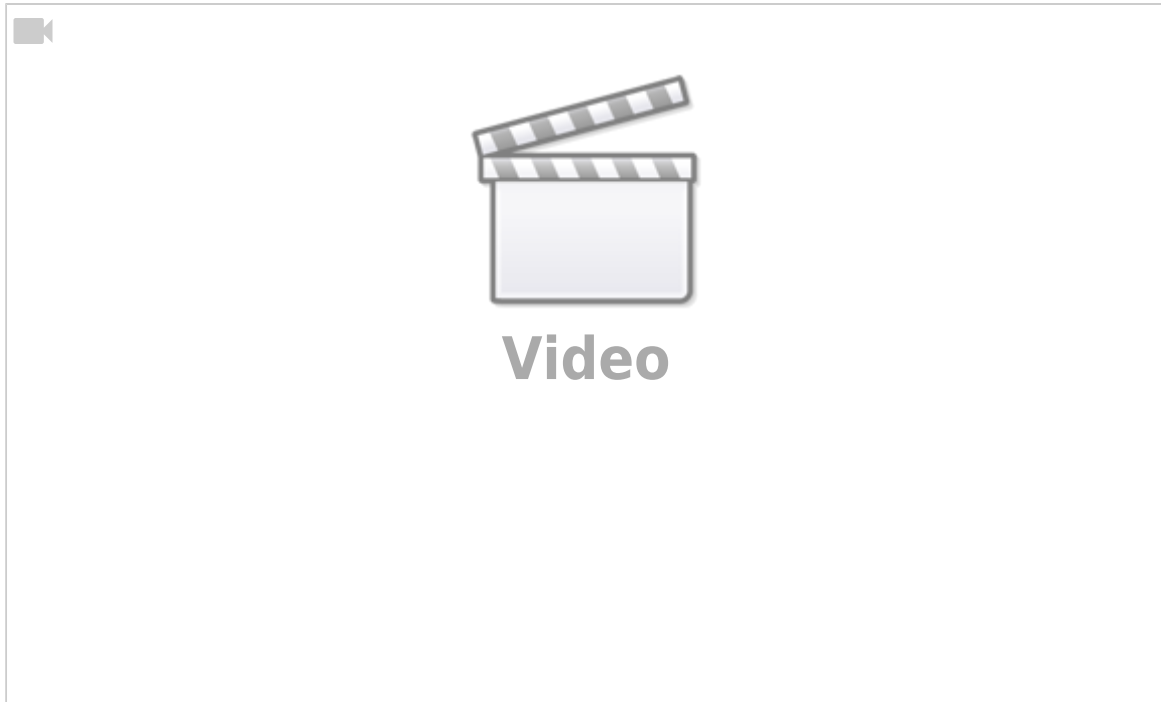
A kifőzde a vietnami főváros belvárosában, egy forgalmas utca mellett áll, kétszintes. Mindig sokan esznek itt, de a hely a nyitvatartási ideje nagy részében azért nem zsúfolt. Az alsó szinten található a konyha, jó nagy zajjal szolgálják ki a betérő és lármázó vendégeket.



A felső szint egy kicsit nyugodtabb, bár lentről rendszeren feljut ide a zaj, és itt is vagy húsz asztal várja a vendégeket. Az asztalok egyszerűek, a székek helyett használt műanyag hokedli-szerűségek árulkodnak a hely puritánságáról.

A padló és a fal is csempézett, bútorok és dekoráció nincsenek, csak egy a sarokba vetett ventilátor próbálja meg feloldani a fehér csempe sivárságát. Semmi különös nincs a képen, azt leszámítva, hogy az előtérben az asztalnál az Egyesült Államok akkori elnöke, **Barack Obama** ül, vele szemközt pedig a főzős-világjárós műsorok fenegyereke, **Anthony Bourdain**.

Az ötlet a Fehér Házból érkezett, hogy az elnöksége utolsó időszakát töltő Obamát minél több spontán helyzetben mutathassák be. Ebben az időszakban (2016-ban) ment el az elnök egy kicsit a vadonba **Bear** „bezábalunkKukacbólÉlszunkRáPisit” **Grylls** társaságában ([itt](#)), és vállalt szerepet Anthony Bourdain a CNN-en futó „Parts Unknown” sorozatában is. Úgy jött ki a lépés, hogy ők ketten itt, egy szinte jelentéktelen hanoi tésztázóban „futottak össze”:



Bourdain elmondása szerint „*két apukaként és délkelet-Ázsia rajongóként beszélgettünk, és jól éreztük magunkat*”.

„*This is killer*” mondja Obama a dögerős chilit kóstolva, és valóban, a lazasága és közvetlensége is simán lejön ebben a rövid bejátszásban, éles ellentétet állítva regnáló utódjával. (Finoman szólva – de ez a blog politikamentes, lapozzunk)

A tésztázo nyilván azóta sokkal felkapottabb lett, az étlapon megtalálható a „*Combo Obama*” is, 85,000 VND, azaz három és fél dollár ellenében: „*bun cha*” leves, tenger gyümölcsei tekercs és Hanoi sör – szigorúan pohár nélkül, üvegből. A legendás „56”-os asztalhoz sajnos nem kérhetjük már a fenti levest, mert azt egyszerűen egy üvegvitrinbe dugták, de a szomszédos asztaloktól ugyanúgy élvezhetjük az azóta is változatlan légkört és ízeket, a „*killer*” chilivel együtt.

A szereplők életéről ez a változatlanság mér sajnos nem mondható el. Obama már nem elnök, Bourdain pedig távozott az élők sorából. Halála után a volt elnök a Tweet-en ezt a képet osztotta meg:



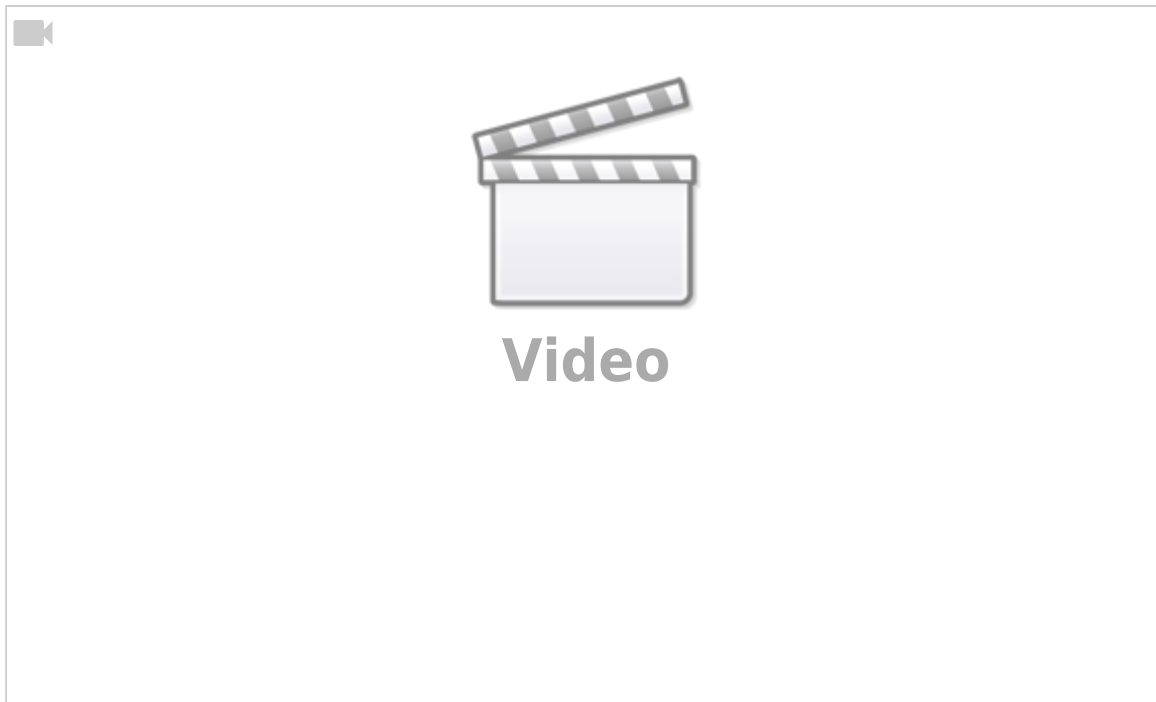
>

"Low plastic stool, cheap but delicious noodles, cold Hanoi beer." This is how I'll remember Tony. He taught us about food — but more importantly, about its ability to bring us together. To make us a little less afraid of the unknown. We'll miss him.— Barack Obama (@BarackObama) 8. Juni 2018

„Alacsony műanyag székek, olcsó, de ízletes tészta, hideg Hanoi sör”. Így emlékszem Tonyra. Sokat tanított nekünk az ételekről – de ami fontosabb, arról, hogy ezek (az élmények) összehoznak minket. Most már kevésbé félünk az ismeretlentől (utalás Bourdain műsorának címére: „Parts Unknown”). Hiányozni fog nekünk.

Hiányozni fog.

Hadd fűzzem be ide lezárásként Bourdain legendás jelenetét Budapestről meg a véres hurkáról:



Kedves olvasóm! Ha már idáig eljutottál az olvasásban, talán joggal feltételezhetem, hogy nem volt teljesen érdektelen számodra ez a bejegyzés. Jaj, le ne ixelj még; nem pénzt akarok tarhálni.

Pusztán annyit kérek, hogy ha van olyan ismerősöd, akivel jót tudnál vitatkozni az itt leírtakról, vagy csak simán megosztanád vele, kérlek, ne késlekedj!

Továbbra is keresek megjelenési lehetőséget az írásaim számára. Ha esetleg van ötleted, oszd meg velem! Elérhetőségeim az [Impresszumban](#) található.

A passport.blog jelenlegi egyetlen megjelenési lehetősége a Facebook. Ha értesülni szeretnél az új bejegyzésekről, kövesd a [Bolyongó Facebook oldalt](#).

Ha szeretnéd a bejegyzést kinyomtatni, vagy önálló formában menteni, ennek a legegyszerűbb módja a PDF formába konvertálás. Ezt a jobb oldali, fentről negyedik (Adobe) ikonnal teheted meg.

Eddigi bejegyzések a bolyongó.hu-n

Az összes bejegyzés ABC-be rendezett [indexe itt található](#). A blog helyekhez köthető bejegyzései a google.maps térképen is megtalálhatók: [A világ valódi csodái](#). A mostanában a blogon megjelent írások a [főoldalon jelennek meg](#).

2026/05/28 18:05

Források

Rollingstone: [Anthony Bourdain's Meal With Obama Was a Proud American Moment](#)

Atlasobscura: [Anthony Bourdain and Barack Obama's Dinner Table](#)

étel, vacsora, 2018, USA, Vietnam, Hanoi, világhíró, történelem, Bear Grylls, Barack Obama, Anthony Bourdain, Combo Obama, bun cha, véres hurka, kifőzde

Bejegyzésmegtekintések száma: 30

From:

<http://bolyongo.hu/> - **bolyongó**

Permanent link:

http://bolyongo.hu/doku.php?id=passport:az_56-os_asztal

Last update: **2026/04/21 12:28**

